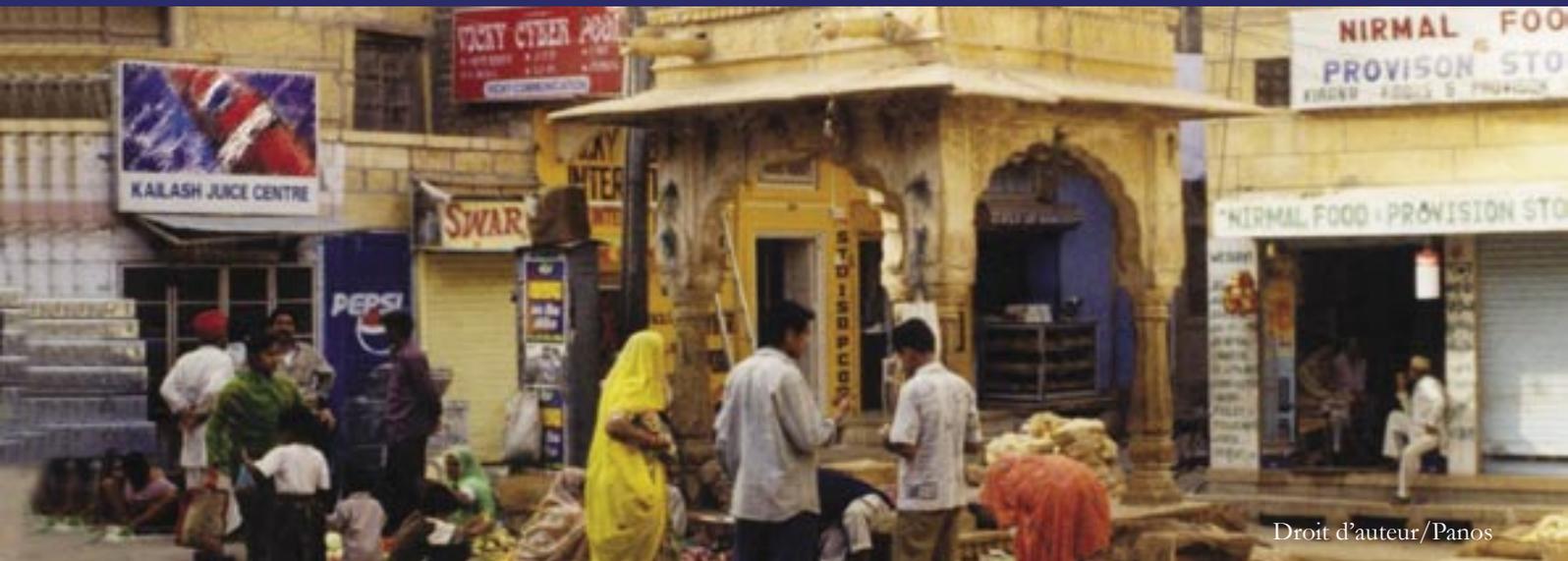


FORUM URBAIN MONDIAL



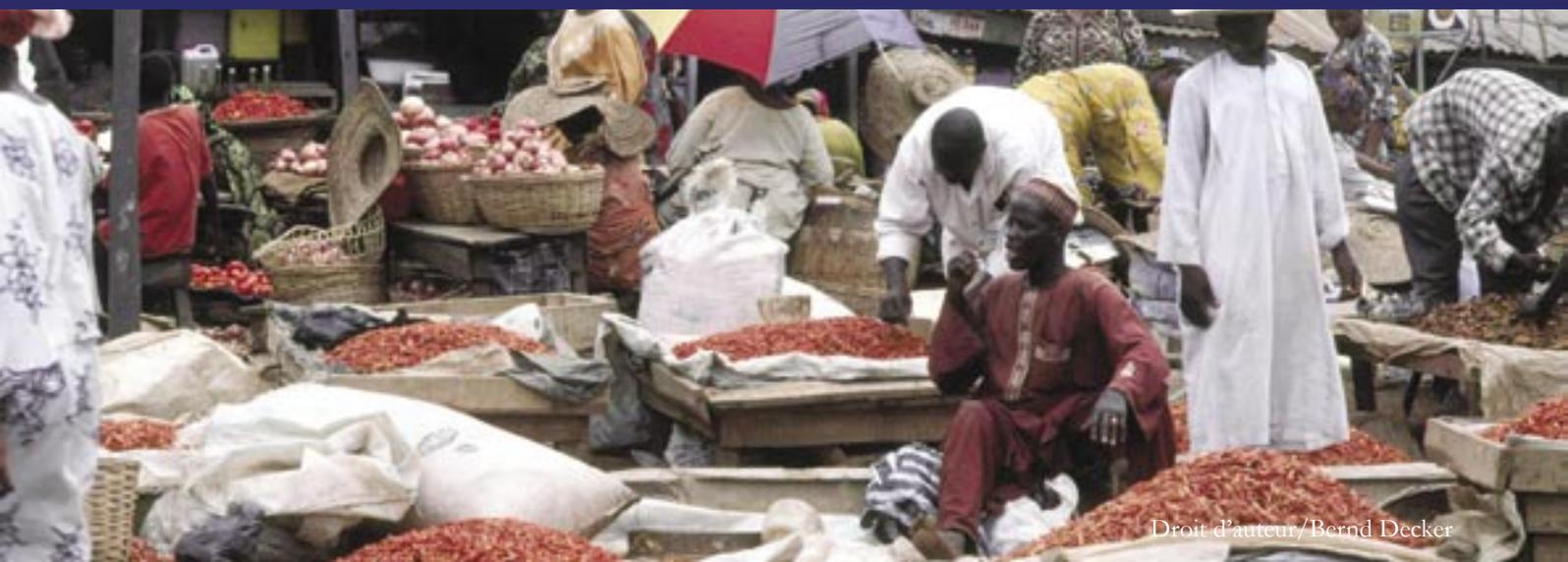
Droit d'auteur/Panos

Les villes : Carrefour de Cultures *inclusion et intégration?*



UN-HABITAT

13 -17 septembre 2004, Barcelone, Espagne



Droit d'auteur/Bernd Decker



Droit d'auteur/Bernd Decker

Le deuxième Forum Urbain Mondial

est un événement clef des Nations Unies qui s'inscrit fermement sur la scène internationale et vise à mettre en relief les problèmes et les potentialités des villes. Le 50% de la population mondiale vit déjà en zone urbaine et les prévisions indiquent que, d'ici cinquante ans, cette proportion augmentera jusqu'à deux tiers. Dans ce contexte, le Forum vise à aider la communauté internationale à répondre à l'un des défis les plus importants du millénaire –l'urbanisation. Aujourd'hui, malgré les nombreux effets bénéfiques de la mondialisation, nous vivons une période où des conflits éclatent partout. En même temps, de nombreuses villes souffrent d'un processus urbain historique qui ségrègue les minorités ethniques et exclut les pauvres. Actuellement, plus d'un milliard de personnes vivent dans des bidonvilles et durant les trente prochaines années leur nombre pourrait doubler. Ceci explique pourquoi le thème du deuxième Forum Urbain Mondial est « Les villes : carrefours de cultures, inclusion et intégration ? ».

Le Forum Urbain Mondial, qui est un événement biennal, a été désigné par l'Assemblée Générale en tant qu'organe de conseil sur les questions urbaines. Plus d'un millier de délégués ont participé au premier Forum Urbain Mondial, sur le thème de l'« Urbanisation durable », qui s'était tenu à Nairobi au Kenya en 2002. Pour les représentants des gouvernements, des autorités locales et des ONGs, pour les professionnels urbains et les chercheurs, cette réunion informelle fut une excellente occasion d'examiner les nouvelles tendances en planification urbaine.

Dialogue et débat :

Le Forum Urbain Mondial est centré sur le dialogue. Le but est d'offrir un forum ouvert pour le débat et la discussion pour tous, tant pour les fonctionnaires gouvernementaux que pour les académiciens et les habitants des bidonvilles. Le Forum Urbain Mondial est un "think tank" qui n'est pas soumis aux lois et aux procédures formelles qui caractérisent les autres réunions des Nations- Unies.

Durant ce Forum Urbain Mondial, il y aura neuf dialogues divisés en deux parties distinctes :

- Le premier dialogue concerne les partenariats visant l'amélioration de la gouvernance urbaine
- Le deuxième dialogue met en exergue les problèmes importants concernant les villes.



Droit d'auteur/Le Forum Universel des Cultures

FORUM URBAIN MONDIAL

Droit d'auteur/Bernd Decker

Les Dialogues

Premier Dialogue : Partenariats pour l'amélioration de la gouvernance

Cultures urbaines : Dialogue sur la globalisation et la culture dans un monde urbanisé

Durant une ère de globalisation et d'urbanisation, les villes représentent des carrefours de cultures. Ce dialogue se concentre sur les solutions que les villes apportent à l'internationalisation de la culture. Les débats concerneront les thèmes suivants: de quelle façon la société civile et l'engagement civique sont-ils influencés par des idées politiques telles que la démocratisation, les droits et la responsabilisation des citoyens? Comment l'appartenance ethnique a-t-elle amené à la ségrégation historique de l'espace urbain? Comment les autorités locales ont-elles encouragé l'intégration des cultures, la rénovation et le marketing des villes en tant que destinations touristiques dynamiques? Le message central est celui d'une culture urbaine d'intégration et d'inclusion.

Réalités urbaines : Dialogue sur les innovations et les nouvelles politiques urbaines

Notre planète se transforme d'un monde rural en un monde urbanisé. Dans les pays industriels, les villes s'élargissent et les industries polluent. Dans les pays en voie de développement, les bidonvilles représentent le pire en matière de pauvreté humaine et d'inégalités. Ces défis requièrent une approche dynamique de la gestion urbaine : des politiques innovatrices marquent toute la différence. Ce dialogue passera en revue les tendances dans la formulation des politiques nationales et urbaines de développement. Il y aura un partage d'expérience dans les domaines de l'inclusion sociale, du foncier, du logement, des services de base, de l'eau, de la santé, du développement de l'économie locale et du rôle des autorités locales.

Renaissance urbaine : Dialogue sur l'évolution des villes

En tant que moteurs de la croissance, les villes dépassent la position tenue auparavant par les économies nationales. Toutefois, malgré les améliorations des niveaux de productivités et des revenus urbains grâce à la mondialisation, les villes sont confrontées à une augmentation de la corruption, de la pauvreté et des conflits sociaux. Si ces menaces ne sont pas prises en compte, elles peuvent miner le futur des citoyens. Ce dialogue examinera l'évolution du rôle de la ville et identifiera dans quelle mesure la décentralisation peut améliorer la transparence, l'efficacité et l'équité. Il sera aussi question de considérer comment les gouvernements locaux répondent aux aspirations culturelles et socio-économiques des communautés. Le dialogue aspire à trouver les moyens pour renforcer l'autorité citadine, dans un contexte local, national et international.

Gouvernance urbaine : Dialogue sur l'implication de la société civile dans l'amélioration de la gouvernance locale

Il y a un consensus global et croissant sur le besoin d'impliquer la société civile dans la gouvernance, surtout au niveau local. Ceci a été soutenu par une démocratisation et une décentralisation croissantes. Le dialogue considérera aussi les nouvelles tendances en ce qui concerne l'engagement de la société civile de par le monde. Les participants discuteront d'approches innovatrices en ce qui concerne les partenariats entre les gouvernements, les autorités locales et la société civile. Ensuite, ils examineront les difficultés rencontrées et analyseront des exemples de réussite. L'objectif est d'encourager une plus grande participation de la part de la société civile dans la gestion des villes et dans le développement urbain.



Deuxième Dialogue : Problèmes Thématiques

Les pauvres en milieu urbain: Dialogue sur l'amélioration des conditions de vie des habitants des bidonvilles

Les objectifs de développement de l'ONU pour le millénaire s'engagent à diminuer la pauvreté. L'ONU-HABITAT est chargé de la mise en œuvre de l'objectif 7 qui vise à améliorer de façon significative les conditions de vie d'au moins 100 millions d'habitants des bidonvilles, d'ici 2010. Ce dialogue fournira une opportunité pour évaluer les moyens, les programmes et les politiques existants afin de permettre la réalisation de ces objectifs. Les présentations considéreront les progrès effectués dans la mise en œuvre de ces objectifs ainsi que l'état des ressources disponibles. Les politiques en cours, y compris les processus de suivi et d'évaluations, seront révisés ; le but étant d'identifier les améliorations possibles et de se mettre d'accord sur la marche à suivre.

Ressources urbaines : Dialogue sur le financement et la mobilisation des capitaux locaux pour l'amélioration des bidonvilles

Le coût estimé, pour atteindre les objectifs pour le millénaire concernant l'amélioration de la vie de 100 millions d'habitants des bidonvilles, varie entre 7 et 100 milliards de dollars. Actuellement, le financement des bailleurs de fonds s'élève à 300 millions par année. Bien qu'il soit nécessaire d'augmenter l'aide en faveur de l'amélioration des bidonvilles, il est aussi important d'étudier de nouvelles stratégies afin de mobiliser les capitaux locaux. Ceci signifie qu'il est nécessaire de renforcer le financement local du logement ainsi que les instituts de micro-finance. Ce débat présentera les expériences du secteur public, privé et communautaire dans la recherche de fonds pour l'amélioration des bidonvilles. Des discussions seront tenues sur des problèmes tels que la disponibilité financière, la réduction des risques et le besoin de titres sûrs pour les emprunts financiers. Le but est de fournir des lignes de conduite sur l'établissement de partenariats stratégiques afin de stimuler des investissements en faveur des pauvres dans le domaine des établissements humains.

Durabilité urbaine : Dialogue sur l'écologie, l'économie et la société

L'« urbanisation durable » est un processus dynamique qui inclut des dimensions tant environnementales que socio-économiques et politico-institutionnelles. Ce dialogue aspire à mettre en exergue les défis auxquels sont confrontés les autorités locales et les autres partenaires pour parvenir à une durabilité sociale et environnementale, à travers une meilleure « gouvernance urbaine ». Pour cela il est nécessaire de passer en revue les instruments disponibles tels que l'inclusion sociale, la décentralisation, le renforcement des capacités municipales et la mobilisation des ressources locales à

travers la coopération de toutes les parties concernées. L'objectif est d'encourager les partenariats à tous les niveaux : au niveau local dans le domaine de l'inclusion sociale et d'une meilleure gouvernance environnementale ; au niveau national afin d'augmenter les démonstrations pratiques de projets tel que l'« Agenda 21 local » ; au niveau global afin de soutenir la mise en œuvre d'engagements pris conformément aux objectifs de développement pour le millénaire.

Services urbains : Dialogue pour rendre le secteur privé favorable aux populations pauvres

Comment le secteur privé peut-il œuvrer en faveur des populations pauvres ? Le rôle des multinationales, doit-il être élargi ou réduit ? Malheureusement, la réalité met en évidence que l'augmentation de la participation du secteur privé dans le marché urbain de l'eau n'implique pas nécessairement une amélioration des engagements pris dans les objectifs de développement pour le millénaire, tel que celui de réduire de moitié, d'ici 2015, la population qui ne dispose pas d'eau potable et de système sanitaire adéquat. Ce dialogue passera en revue le débat sur la privatisation et étudiera les possibilités pour que les acteurs clef du secteur de l'eau –incluant les agences internationales, les services publics, les organisations de la société civile et les résidents défavorisés eux-mêmes– puissent travailler en collaboration avec des entreprises du secteur privé. Ceci afin de trouver des solutions innovantes pour responsabiliser le secteur privé aux besoins des pauvres urbains.

Désastres urbains : Dialogue sur les actions humanitaires durables dans des environnements post-catastrophe

Les catastrophes peuvent représenter des opportunités pour un développement durable. Néanmoins, des actions humanitaires durables requièrent que les efforts de réhabilitation soient intégrés dans une stratégie de développement à long terme. Le dialogue se concentrera sur la manière de mobiliser une aide durable –transformant les catastrophes en des opportunités de développement. Les problèmes et les possibilités offertes seront examinés, y compris la vulnérabilité, la réduction, la planification et la résolution des risques. En tenant compte du point de vue des différents acteurs –la société civile, les autorités locales/nationales et les agences internationales-, l'objectif est de développer des lignes de conduite en ce qui concerne l'aide durable, afin de fournir une structure aux futures activités d'aide durable orientées vers le développement.

FORUM URBAIN MONDIAL

Droit d'auteur/Le Forum Universel des Cultures

Événements organisés par des réseaux

En plus des Dialogues, 80 événements sur l'initiative de réseaux divers sont prévus. Ces derniers sont des événements plus modestes qui soutiennent les dialogues. Ils permettent d'offrir aux partenaires de l'Agenda pour l'Habitat et à toutes autres organisations la possibilité d'organiser des événements spécifiques à leur convenance sur le développement urbain.

Exposition

Les organisations internationales et gouvernementales, ainsi que les ONGs, les universités, etc. exposeront, dans les 3000 m² mis à leur disposition, des travaux concernant surtout le futur des villes. De nombreuses installations seront construites, comme par exemple les 130 m² du village écologique. Des présentations sur le prochain Forum Urbain Mondial, prévu à Vancouver en 2006, seront aussi proposées. Les délégués disposeront d'un café internet. De plus, une zone d'exposition sera entièrement réservée à la jeunesse urbaine.

Président et vice-présidents

Durant le Forum Urbain Mondial, un représentant supérieur du gouvernement espagnol partagera les responsabilités de la présidence avec les dignitaires suivants :



Le Maire Joan Clos est hôte du Deuxième Forum Urbain Mondial. Depuis septembre 1997, il est le maire de Barcelone, Espagne et il est aussi le Président du Comité Conseil des Autorités Locales auprès des Nations Unies.



Son Excellence Olívio Dutra, Ministre des Villes, Gouvernement du Brésil. De 1988 à 1992, il a été le Maire de Porto Alegre où il a initié une série de réformes, incluant le budget participatif.

Participants

Le Forum Urbain Mondial est un lieu de réunion ouverte à laquelle participent les fonctionnaires gouvernementaux, les maires, les fonctionnaires des autorités locales, le secteur privé, les membres des ONGs, la société civile, les chercheurs, les professionnels et tous ceux qui s'intéressent au futur des villes.

Les participants peuvent s'inscrire en contactant l'ONU-HABITAT ou directement en ligne à l'adresse suivante : www.unhabitat.org/wuf

Organisation

Coordinateur général: Lars.Reutersward@unhabitat.org
Secrétaire du FUM: Joseph.Mungai@unhabitat.org
Coordinateur des Dialogues: John.Hogan@unhabitat.org
Événements: Anantha.Krishnan@unhabitat.org
Info & Expositions: Jane.Nyakairu@unhabitat.org
Presse & médias: habitat.press@unhabitat.org
Renseignements généraux: wuf@unhabitat.org



Forum Universel des Cultures

Le deuxième Forum Urbain Mondial fait partie du Forum Universel des Cultures qui se tiendra à Barcelone du 9 mai au 26 septembre 2004. L'objectif est d'encourager le dialogue et la réflexion sur trois thèmes centraux, à savoir la diversité culturelle, le développement durable et les conditions nécessaires pour la paix. Organisé conjointement par le Conseil Municipal de Barcelone, par le Gouvernement autonome de Catalogne et par le Gouvernement espagnol, le Forum Universel des Cultures comprend aussi des expositions, des rencontres et des présentations qui couvrent un large éventail d'expériences urbaines dans le domaine de l'art, du design, de la musique et des marchés dans la ville. Le Forum Universel des Cultures se tiendra durant plus de 141 jours et le nombre de visiteurs attendus devrait dépasser le million. Le Forum Urbain Mondial est l'un des événements culminants du Forum Universel des Cultures et Barcelone est prête à accueillir des délégués représentant les gouvernements, les autorités locales, les ONGs et d'autres experts sur les questions urbaines de par le monde.

www.barcelona2004.org



Evénements

Avez-vous une solution ? Une exposition sur les bonnes pratiques pour les objectifs de développement pour le millénaire.

Artisanat des femmes d'Afrique de l'Est : des femmes de l'Afrique de l'Est feront des démonstrations de leurs talents et vendront leurs produits.

Exposition de graffitis : des jeunes de cinq villes du monde présenteront cet art des rues qui célèbre la culture urbaine.

Concert hip-hop : afin de recueillir des fonds pour des initiatives urbaines concernant les jeunes, des artistes rap et des musiciens provenant de bidonvilles et de villes se présenteront.

Lancement du Rapport sur la situation des villes du monde : la publication phare de l'ONU-HABITAT sera dédiée à la globalisation et à la culture urbaine.

Ma *favela* – Ma maison : des enfants construiront une maquette de leur bidonville en tant que Camp de la Paix du Forum universel des cultures.

Parlons de l'eau ! – Etes-vous à l'écoute? L'ONU-HABITAT et le Secrétariat international de l'eau unissent leurs forces pour présenter une exposition sur l'eau.



Droit d'auteur/Le Forum Universel des Cultures

FORUM URBAIN MONDIAL

PDroit d'auteur/Le Forum Universel des Cultures

Invitation de Mme Anna Tibaijuka, Directrice Exécutive de l'ONU-HABITAT

A travers la diversité, nos villes majestueuses créent de la joie. Elles représentent des lieux de rencontre pour les cultures –des lieux qui, grands ou petits, encouragent les personnes à se rencontrer pour y commercer, travailler et effectuer des échanges intellectuels. Ceci justifie le thème du deuxième Forum Urbain Mondial : « Les villes : carrefours de cultures, inclusion et intégration ? ».

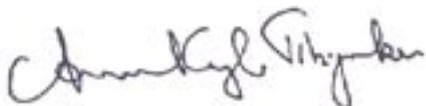
Le thème du Forum Urbain Mondial est formulé comme une question. En ces temps difficiles, combien de fois les conflits sont-ils causés par des incompréhensions entre personnes qui vivent dans une même ville, des personnes avec des croyances et des histoires différentes ? Quand il y a préjudice et violence d'un groupe envers un autre, combien de fois ceci est-il le résultat d'une utilisation des différences de classe ou culture en tant que fondement d'exclusion ?

Afin de faire face à la globalisation du monde, il n'y a pas de tâche plus importante que celle de se préparer à vivre dans une société multiculturelle. Quand les frontières sont levées, les citoyens se retrouvent confrontés à leur propre ignorance et à leurs peurs. La plupart du temps, ces dernières sont sans fondement. Ainsi, les personnes tolérantes considèrent que leur vie est enrichie par la culture des autres.

Les villes représentent des lieux où l'on cherche les moyens de vivre ensemble et l'ONU-HABITAT, le Programme des Nations-Unies pour les Etablissements Humains, est fier de soutenir et apprendre d'un Forum Urbain Mondial qui partage cette vision. Le Forum Urbain Mondial est un forum informel de partenaires qui réunit les gouvernements, les autorités locales, la société civile, les organisations non-gouvernementales, les chercheurs, la jeunesse et tous ceux qui soutiennent la ville.

En organisant le Forum Universel des Cultures, Barcelone, centre d'une culture catalane fort riche, a montré au monde qu'elle est engagée en faveur de la diversité culturelle. De plus, l'intégration du Forum Urbain Mondial à l'intérieur du Forum Universel des Cultures permet à Barcelone d'offrir aux villes et aux citoyens du monde un lieu de rencontre pour apprendre sur l'inclusion et l'intégration culturelle.

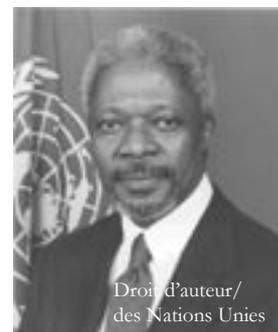
Avec ce bref message, je voudrais vous inviter à nous rejoindre à Barcelone, pour le deuxième Forum Urbain Mondial- un carrefour global de villes et de cultures.



Secrétaire Générale Adjointe des Nations Unies



Droit d'auteur/
des Nations Unies



Droit d'auteur/
des Nations Unies

« L'urbanisation rapide est devenue un des défis majeurs auxquels la communauté internationale doit faire face. Le Forum Urbain Mondial offre l'opportunité de se pencher sur les problèmes et les possibilités concernant ce phénomène. Dans un monde marqué par les conflits et l'intolérance, le thème du deuxième Forum Urbain Mondial « Les villes : carrefours de cultures, inclusion et intégration ? » est particulièrement pertinent. Il est essentiel que les villes du monde, où vit la majorité de la population mondiale, soient des endroits sûrs où tout un chacun puisse bénéficier du développement urbain ».

M. Kofi Annan, Secrétaire Général des Nations Unies





Droit d'auteur/Panos

www.unhabitat.org/wuf

Secrétariat du Forum urbain mondial
ONU-HABITAT
PO Box 30030, 00100 GPO
Nairobi Kenya
Tél. : (254 20) 623133 / 623132
Fax : (254 20) 624175 / 624250
Renseignements généraux: wuf@unhabitat.org



UN-HABITAT